

# Niko Tapio Partanen

Haapaniemenkatu 11 B 75  
00530 Helsinki  
Finland

Phone: +358405068571

Email: [nikotapiopartanen@gmail.com](mailto:nikotapiopartanen@gmail.com)

Born: December 23, 1986–Finland

## Current position

Senior Specialist, Institute for the Languages of Finland (until the end of May 2019).

I'm conducting my PhD studies in the University in Helsinki starting in summer 2019, the estimated year of graduation being 2021. My first supervisor is Michael Rießler. The work is conducted within the research project **Language Documentation meets Language Technology: The Next Step in the Description of Komi**.

## Areas of specialization

I study sociolinguistic variation in the Permic languages and investigate the applicability of computational methods to documentary linguistics data. My earlier research has also focused on linguistic endangerment and revitalization.

## Positions held & Grants received

2017-2018	Visiting researcher, Lattice laboratory
2017-2021	Co-applicant in project <b>Language Documentation meets Language Technology: The Next Step in the Description of Komi</b> , funded by Kone Foundation.
2015-2017	Software developer, INEL / Hamburger Zentrum für Sprachkorpora
2014-2015	PhD student in project <b>Izhva Komi Language Documentation</b> , funded by Kone Foundation. Freiburg Research Group in Saami Studies. Used personal grant: 22 months.
2013	PI in project <b>Down River Vashka</b> , Komi (Udora dialect), funded by Kone Foundation and MinorEuRus. Used personal grant: 1 month.

## Education

2013	MA in Finno-Ugric linguistics, University of Helsinki
2013	BA in Finno-Ugric linguistics, University of Helsinki
fall 2011	north2north program exchange student, Syktyvkar State University

## Grants, honors & awards

- 2014 VIETS Master Thesis Prize, Finnish Association for Russian and Eastern European Studies

## Journal articles and final papers

- 2019 Partanen, Niko, and Michael Rießler: An OCR system for the Unified Northern Alphabet. Proceedings of the Fifth International Workshop on Computational Linguistics for Uralic Languages. 2019. URL: <https://www.aclweb.org/anthology/W19-0307>
- 2018 Niko Partanen, Rogier Blokland, Kyungtae Lim, Thierry Poibeau, Michael Rießler: The First Komi- Zyrian Universal Dependencies Treebanks. Universal dependencies Workshop, Brussels, Belgium, 2018: 126-132. URL: <https://www.aclweb.org/anthology/W18-60#page=140>
- 2018 KyungTae Lim, Niko Partanen & Thierry Poibeau: Multilingual Dependency Parsing for Low-Resource Languages: Case Studies on North Saami and Komi-Zyrian. Proceedings of the 11th Language Resources and Evaluation Conference, 7.–12.5.2018, Miyazaki, Japani. URL: <http://www.lrec-conf.org/proceedings/lrec2018/pdf/600.pdf>
- 2018 Niko Partanen, KyungTae Lim, Michael Rießler & Thierry Poibeau: Dependency Parsing of Code-Switching Data with Cross-Lingual Feature Representations. Proceedings of the Fourth International Workshop on Computational Linguistics of Uralic Languages, s. 1–17. URL: <http://www.aclweb.org/anthology/W18-0201>
- 2018 Jeremy Bradley, Alexandra Kellner & Niko Partanen: Variation in word order in Permian and Mari varieties – a corpus-based investigation. Языковые контакты народов Поволжья и Урала. XI Международный симпозиум (Чебоксары, 21–24 мая 2018 г.) – Сборник статей, Г. Е. Корнилов, А. М. Иванова, Г. Н. Семенова (toim.), s. 238–244, Chuvash University Publishing House, Cheboksary
- 2017 Niko Partanen: Challenges in OCR today. Report on experiences from INEL. Electronic Writing of RF Peoples: History, Issues, and Perspectives. 16.–17.3.2017, Syktyvkar, s. 263–273. URL: <http://fu-lab.ru/conference/sites/all/themes/conference/files>
- 2017 Ciprian Gerstenberger, Niko Partanen & Michael Rießler: Instant annotations in ELAN corpora of spoken and written Komi, an endangered language of the Barents Sea region. Proceedings of the 2nd Workshop on the Use of Computational Methods in the Study of Endangered Languages, s. 57–66. URL: <http://www.aclweb.org/anthology/W17-0109>
- 2017 Ciprian Gerstenberger, Niko Partanen, Michael Rießler & Joshua Wilbur: Instant Annotations – Applying NLP Methods to the Annotation of Spoken Language Documentation Corpora. Proceedings of the Third Workshop on Computational Linguistics for Uralic Languages, s. 25–36. URL: <http://www.aclweb.org/anthology/W17-0604>
- 2016 Ciprian Gerstenberger, Niko Partanen, Michael Rießler & Joshua Wilbur: Utilizing language technology in the documentation of endangered Uralic languages. Northern Euro-

pean Journal of Language Technology, 4, 29-47

- 2016 Partanen, Niko & Saarikivi, Janne (2016), Fragmentation of Karelian language and its community: growing variation at the threshold of the language shift. In: *Toivanen, Reetta & Saarikivi, Janne (eds.), New and Old Language Diversities, Multilingual Matters*
- 2014 Rogier Blokland, Michael Rießler, Niko Partanen, Marina Fedina & Andrei Chemyshev: Ispol'zovanie cifrovyyx korpusov i komp'yuternyyx programm v dialektologičeskix issledovaniyax: teoria i praktika. In: Khisamitdinova, F.G (ed). *Räsäj xaliqtary teldäre dialektologijahynyň könüðäk mäsäläläre. XIV Bötä Räsäj fänni konferenciya materialdary (Öfö, 20-22 nojabr', 2014 j.). Aktualnye problemy dialektologii jazykov narodov Rossii: Materialy XIV Vserossijskoj naučnoj konferencii (Ufa, 20-22 nojabrja 2014 g.).* Ufa: IJJaL UNC RAN. 252–255.
- 2013 Partanen, Niko (2013), Kahden suomalais-ugrilaisen yhteisön kielenvaihdon vertailevaa tarkastelua: Tuuksa Karjalassa ja Koigort Komissa (Comparative examination of the language shift in two Uralic speech communities: Tuuksa in Karelia and Koigort in Komi), *Unpublished Master Thesis, University of Helsinki*
- 2013 Partanen, Niko (2013), Kielenvaihdon tarkastelua Vuokkiniemellä ja Viteleellä: Vuosien 2004 ja 2010 kenttätöaineistojen analyysi (Observing the language shift in Vuokkiniemi and Vitele: analysis of the fieldwork materials from 2004 and 2010), *Unpublished Bachelor Thesis, University of Helsinki*

#### TEACHING

- 2017 Using ELAN to create and analyse spoken corpus, June 1–8. (Syktyvkar State University)

#### LANGUAGE SKILLS

Finnish: native  
Zyrian Komi: very good  
English: very good  
Italian: good  
Russian: good  
Swedish: conversational  
German: conversational  
Mandarin Chinese: beginner  
French: beginner

#### COMPUTER SKILLS

**Good knowledge:** R, Python, NLP tools, LaTeX, XML, GIS tools, OCR tools  
**Learning / actively using:** machine learning tools, audio and image processing methods

#### RECENT FIELDWORK EXPERIENCE WITH PERMIC LANGUAGES

2016	Kola Peninsula, Murmanskii Oblast, two weeks <i>Funded by Kone Foundation</i>
2015	Different regions in Udmurtia, ten days <i>No external funding</i>
2015	Izhemsky rayon, Komi Republic, five days <i>Funded by Развития фундаментальных лингвистических исследований</i>
2015	Naryan-Mar, Nenetskiy Autonomous Okrug, two weeks <i>Funded by Kone Foundation</i>
2014	Izhemsky rayon, Komi Republic, two weeks <i>Funded by Kone Foundation</i>
2013	Udorsky rayon, Komi Republic, a month <i>Funded by Kone Foundation and MinorEuRus</i>
2013	Olonetsky rayon, Republic of Karelia, a week <i>Funded by University of Helsinki</i>
2012	Koygorodsky rayon, Komi Republic, two weeks <i>Funded by MinorEuRus</i>
2012	Olonetsky rayon, Republic of Karelia, two weeks <i>Funded by University of Helsinki</i>
2011	Pryazhinsky rayon, Republic of Karelia, two weeks <i>Funded by University of Helsinki</i>
2010	Olonetsky rayon, Republic of Karelia, a week <i>Funded by University of Helsinki</i>